

Bulgarian Version



HERTFORDSHIRE
Modern Slavery Partnership

**Достъп до подкрепа
КАТОЖЕРТВА НА СЪВРЕМЕННО
РОБСТВО**



west midlands
police and crime
commissioner



HERTFORDSHIRE
Modern Slavery Partnership



**WEST
MIDLANDS
ANTI SLAVERY
NETWORK**

Подкрепа на национално и на местно ниво (Вариант 1): Националният механизъм за насочване (NRM)

Националният механизъм за насочване (NRM) е система за идентифициране и препращане на потенциални жертви на съвременно робство, за да се гарантира, че ще получите подходящата подкрепа. Можете да получите такава подкрепа във или извън Хертфордшир.

Ако искате правителството на Обединеното кралство да Ви признае за жертва на съвременно робство, можете да поискате да разгледат искането Ви, като помолите лицата, оказващи първа помощ, да сезират NRM. Квалифицирани кадри, отговарящи за вземането на решения, в Министерството на вътрешните работи разглеждат молбата Ви и решават дали сте станали жертва на съвременно робство. Лицата, вземащи решения първо ще установят дали има 'основателни причини' да се подозира, че сте станали жертва на съвременно робство.

Те ще се постараят да вземат това първо решение в рамките на 5 дни, като през това време имате право на спешно жилищно настаняване, ако имате нужда. Ако първото решение е във Ваша полза, имате право на определено ниво на подпомагане от правителството на Обединеното кралство. Не можете да бъдете депортирани от Обединеното кралство, докато Вашият иск се разглежда. Имате право на минимален период от 45 дни за почивка и размисъл - за някои хора това може да продължи много по-дълго. През това време правителството на Обединеното кралство ще събере повече информация за Вас и ще вземе окончателно решение („заключително основание“) относно признаването Ви за жертва на съвременно робство.

Ако получите положително окончателно решение, което потвърждава, че правителството на Обединеното кралство счита, че сте жертва на съвременно робство, може да имате право на допълнително подпомагане за възстановяване.

Ако все още не сте готови да вземете това решение, можете да поискате сезиране в бъдеще. Ако сте изложени на риск от малтретиране или имате нужда от здравни грижи и подпомагане, може да имате право на помощ от местните власти съгласно Закона за здравните и социалните услуги (2014 г.).

Съвременното робство се счита за тежко престъпление във Великобритания. То може да приеме много форми, може да включва сексуална експлоатация, принудителен труд, престъпна експлоатация, принудително подчинение в домашни условия, отнемане на органи и трафик на хора.

Трафикът на хора е набирането, придвижването или получаването на човек чрез измама или принуда в ситуация на експлоатация. Може да са Ви казали, че идвате във Великобритания, за да работите легално, но след пристигането Ви да работите принудително и да получавате заплахи, ако откажете.



ОПЦИИ ЗА ГРИЖА И ПОДПОМАГАНЕ В NRM: ИНФОРМАЦИОННИ ДЕЙНОСТИ (В ХЕРТФОРДШИР) ИЛИ НАСТАНЯВАНЕ И ПОДКРЕПА (ИЗВЪН ХЕРТФОРДШИР)



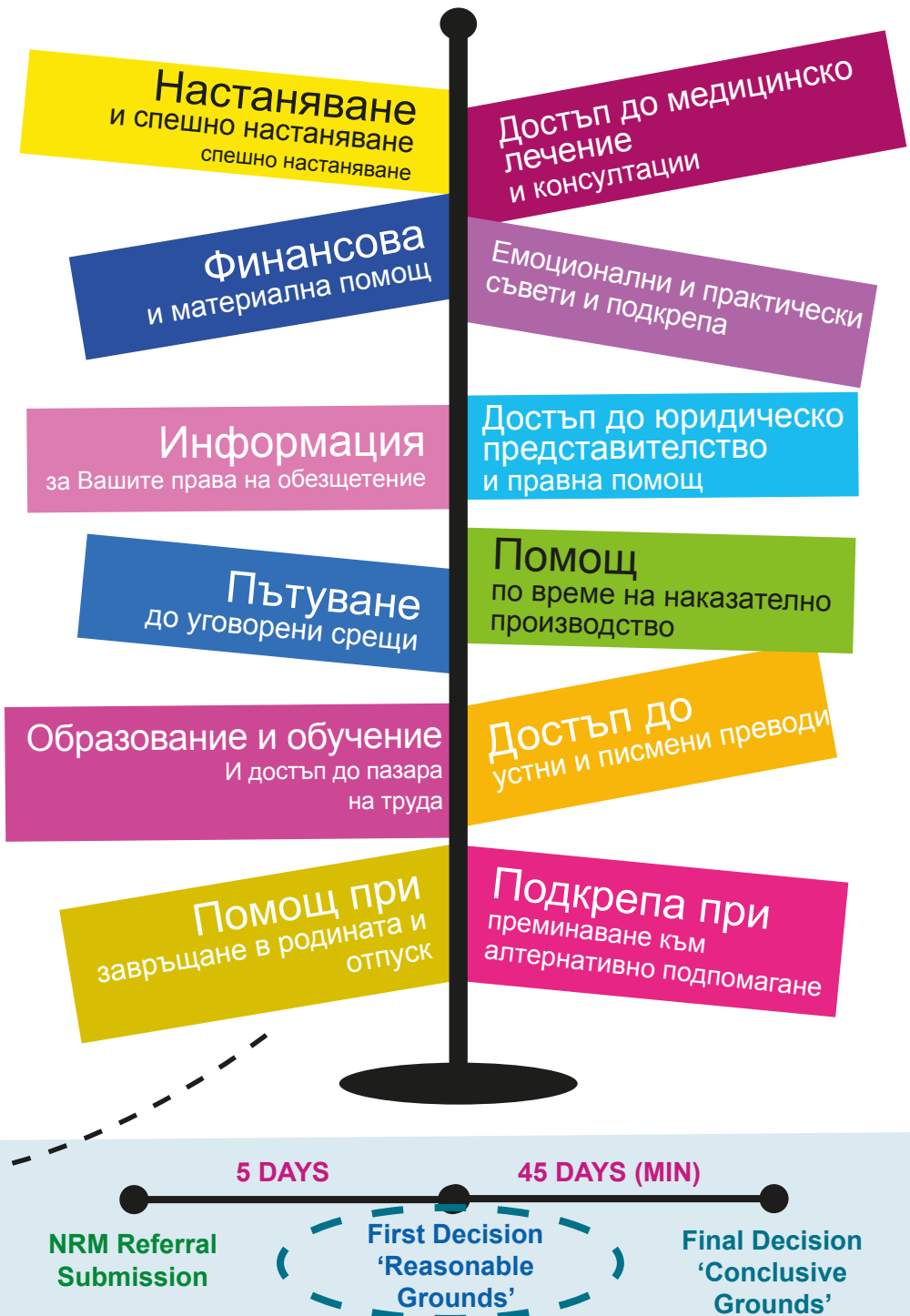
Ако получите положително решение на основателни причини, специализираните агенции могат да Ви предложат подкрепа. Представител на Грижи за жертви (VCC) може да Ви насочи към организация за подкрепа, която ще Ви помогне да получите достъп до следното:

Ако сте бедстваци и нямате право на настаняване, или ако не е безопасно да останете на мястото, където живеете в момента, може да получите достъп до временно безопасно настаняване в друг район на Англия.



Ако имате безопасно място за пребиваване или право на настаняване, или не сте приети в обект за безопасно настаняване, специализираните агенции за подпомагане могат да Ви предложат допълнителна подкрепа. Ще Ви бъде разпределен социален работник от местна специализирана организация, който ще Ви посети и ще Ви предложи горепосоченото подпомагане.

Ако сте настанени в Хертфордшир, тогава отговорникът по случая ще бъде определен от благотворителната организация Мигрант Хелп (Migrant Help). Migrant Help имат значителен опит в подкрепа на хора от различни среди и националности, които са преживели сексуална/домашна/трудова/криминална експлоатация.



Ако желаете да бъдете насочени към NRM...

Лицата, оказващи първа помощ, ще попълнят NRM формуляр с Вас. Екипите за първа помощ са професионалисти в определени организации, които са обучени да препращат хора към NRM, като например:

- Полиция
- Армията на спасението (Salvation Army)
- Специализирани благотворителни организации
- Местните власти

Ако сте пълнолетни (над 18 години), ще трябва да дадете съгласието си за насочване към NRM. Давайки съгласието си за сезиране на NRM, Вие също давате съгласието си за споделяне на личните Ви данни със съответните органи, като например различните отдели на Министерството на вътрешните работи и полицията. Не е необходимо да докладвате в полицията, но те могат да се свържат с Вас и да Ви попитат дали искате да Ви помогнат за това.

Ще бъдете помолени да предоставите Вашата лична информация, описание на случилото се с Вас и Вашето пътуване до и/или в Обединеното кралство.

Лицата, оказващи първа помощ, са обучени да познават признаците за трафик на хора и съвременно робство, за да запишат информация в подкрепа на твърдението Ви. Лицето, оказващо първа помощ, трябва да Ви прочете всичко написано, за да се уверите във верността на информацията, и трябва да поискате копие от този формуляр, което да остане за Вас. Може да бъдете настанени в обект за временно пребиваване, докато молбата Ви се разглежда, и ще бъдете информирани, ако е необходимо да освободите мястото за настаняване, след като сте получили окончателно решение.

Ако получите отрицателен отговор във фазата за основателни причини – вижте раздел за подпомагане извън NRM, може също да помолите лицето, оказващо първа помощ, да обжалва това решение, ако имате допълнителни доказателства в подкрепа на искането Ви.

ПРАВЕН СЪВЕТ

С положително решение поради основателни причини или заключително основание имате право на правна помощ и безплатен достъп до някои правни съвети.

Ако е необходимо, можете да обсъдите възможностите си за имиграция и да получите достъп до други сфери на правно подпомагане. Ако нямате статут за пребиваване в Обединеното кралство, трябва да обмислите възможностите си за имиграция.

Трябва да съберете информация, която може да Ви помогне при попълването на заявление и да потърсите правен съвет за най-подходящия вариант за Вас.



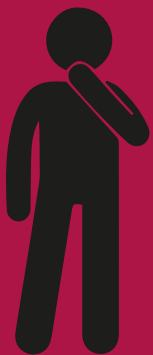
АКО ПОЛУЧИТЕ ПОЛОЖИТЕЛНО РЕШЕНИЕ НА „ЗАКЛЮЧИТЕЛНО ОСНОВАНИЕ“ (CG)



Ако получите положително решение на заключително основание (CG), Правителството вярва, че сте жертва на съвременно робство. Службата, която Ви подпомага, ще направи оценка на потребностите за възстановяване с Вас. Тази оценка ще гарантира, че подпомагането Ви няма да се прекрати, докато не достигнете приемливо ниво на възстановяване и можете безопасно да преминете към услугите за подпомагане на друга организация.

Това ще продължи най-малко 45 дни, през които ще получавате допълнителна подкрепа.

Ако получите отрицателно решение на заключително основание (CG), Правителството не е намерило достатъчно доказателства, които да потвърждават, че сте жертва на съвременно робство. Ще имате 9 дни, през които ще получите помощ за напускане на организацията за подпомагане и ще имате достъп до други услуги за подкрепа, ако се нуждаете от тях. Вижте информацията по-долу за повече подробности относно подпомагането, до което можете да получите достъп.



Ако не сте съгласни с решението на заключително основание и вярвате, че преживяното от Вас отговаря на определението за съвременно робство, можете да помолите службата за подпомагане, Вашия юридически представител или лицата, оказващи първа помощ, да Ви съдействат за изпращане на искане за преразглеждане. Можете да включите всяка информация, която смятате, че е липсвала при първоначалното разглеждане на искането Ви. Ще продължите да получавате подпомагане, докато искането Ви не бъде преразглеждано.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ПЕРИОДА НА ПОДКРЕПА ОТ СТРАНА НА НАЦИОНАЛНИЯ РЕФЕРЕНТЕН МЕХАНИЗЪМ (NRM)

Когато приключи периодът на подкрепа от страна на Националния референтен механизъм (NRM), Вашият отговорник ще изготви план с вас, за да сте сигурни, че знаете къде ще се преместите и имате план за напускане.

Ако получите положително окончателно решение

След като напуснете системата за подкрепа от страна на Националния референтен механизъм (NRM), ще имате достъп и до дългосрочна подкрепа, наречена „Reach In“ (Подай ръка) - ако имате нужда от подкрепа, за да сте независими или да получите допълнителни съвети, напр. помощ при намиране на работа, консултации, терапии, курсове по английски като чужд език и преводачески услуги.

За да получите достъп до нея, трябва да се обадите на Армията на спасението на 0800 808 3733 и да поискате формуляр за препоръка. Формулярът е на английски език и може да се наложи да помолите за помощ специалист, който да попълни формуляра заедно с вас. За всички въпроси относно вашите данни, които се съхраняват от Армията на спасението, моля, изпратете имейл на: data.protection@salvationarmy.org.uk.

Ако не влезете в NRM Или ако получите отрицателно решение поради основателни причини (RG), или отрицателно решение на заключително основание (CG)

Съвременното робство е много специфичен вид престъпление. Получаването на отрицателно решение може да не означава, че твърденията Ви се смятат за недостоверни. Възможно е случилото се с Вас да не отговаря на критериите за съвременно робство и може да имате право на достъп до алтернативно подпомагане.

Ако сте изложени на риск от малтретиране или имате нужда от здравни грижи и подкрепа, може да имате право на подпомагане от Вашите местни власти съгласно Закона за здравните и социалните услуги (2014 г.).

ПОМОЩ НА МЕСТНО НИВО (ВАРИАНТ 2): BEACON (БИЙКЪН)



Ако искате да промените положението си на жертва на експлоатация, но не искате да замесвате правителството на Великобритания или полицията, тогава в Хертфордшир има местна служба за подкрепа, наречена Бийкън (Beacon), която е отделна от правителството и полицията. Можете да получите подкрепа от Бийкън (Beacon), без да е нужно да работите с полицията или правителството. Вашите данни също ще бъдат поверителни.

Ще ви бъде назначен специално обучен отговорник по случаи, който ще:

- Ви помага в процеса на възстановяване чрез индивидуален план за подкрепа.
- действа като ваш адвокат (емоционална подкрепа и практическа помощ).
- Ви препоръча хора със специализирани умения и знания, които могат да ви подкрепят по-добре (ако сте съгласни с това).
- Ви подкрепя, като гарантира вашата лична сигурност.

Ако не сте съгласни да получите подкрепа от Бийкън (Beacon), моля, имайте предвид, че в бъдеще можете да се обърнете към Бийкън (Beacon) на 03000 11 55 55 (опция 3). Техният уебсайт (www.hertfordshirebeacon.org) предоставя полезна информация за справяне с последиците от експлоатацията и за разбиране на процеса на наказателното правораздаване. Също така има подробности и за други местни агенции в Хертфордшир, които могат да ви предложат емоционална подкрепа и практическа помощ.

Линия за помощ за жертви на модерно робство и експлоатация



Ако предпочитате, съобщете за проблемите си на управляваната от благотворителна организация, независима и поверителна 24-часова линия за помощ на жертвите на модерно робство и експлоатация на 08000 121 700. Линията за помощ е достъпна на над 200 езика.

ИМИГРАЦИОННИ ОПЦИИ И ПРАВНА КОНСУЛТАЦИЯ

Ако нямате законно право да останете във Великобритания, трябва да обмислите възможностите си за имиграция. Трябва да съберете информация, която може да Ви помогне при попълването на заявление за оставане във Великобритания, ако искате да направите това, и да потърсите правна консултация за най-подходящия вариант за Вас.

Може да имате или да нямате право на финансова помощ за достъп до правна консултация, трябва да получавате съвети само от квалифицирани правни консултанти, те могат да Ви предложат правна помощ, благотворителни консултации или пренасочване към безплатни центрове за правни консултации. Винаги трябва да проверявате предварително, дали Вашият правен съветник изисква плащане за предоставяните услуги.

Можете да намерите имиграционен консултант, като посетите www.gov.uk и потърсите „имиграционен консултант“. Освен това можете да се свържете с:



Незаконно е да получавате консултации от неквалифицирани или нерегистрирани лица, а също така рискувате съветите им да са неточни или неадекватни.

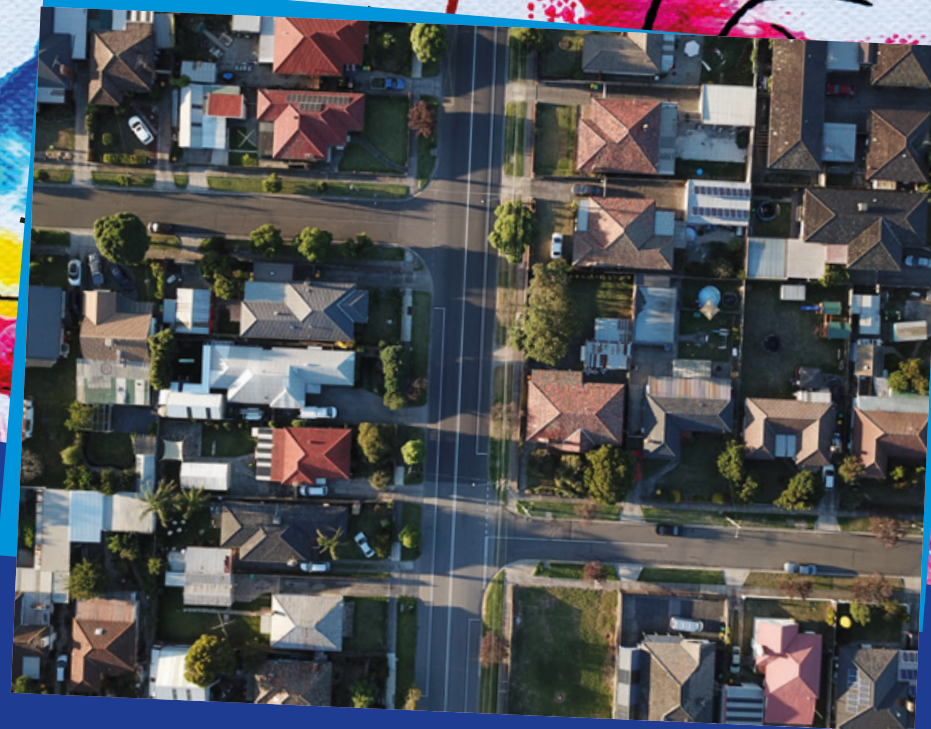
Ако искате да се върнете във Вашата родна страна, Службата за доброволно връщане на Министерството на вътрешните работи може да Ви помогне да се върнете у дома. Можете да се свържете с тях на 0300 004 0202. Екипът ще обсъди връщането Ви и подпомагането, от което се нуждаете. Ако това е безопасно за Вас, можете също да се свържете с посолството на Вашата държава.

ЗДРАВНИ ГРИЖИ

Всеки човек има право да се регистрира при личен лекар като пациент на Националната здравна служба (NHS).

Няма такса за първична медицинска помощ (напр. Личен лекар) или спешно медицинско лечение. Освен това сте освободени от плащането на такси за здравеопазване, ако сте с установено местожителство, търсеци убежище или бежанци, или ако сте признати за потенциална жертва на съвременно робство.

Някои медицински грижи на NHS няма да бъдат безплатни и може да се наложи да платите преди определено медицинско лечение – имате право да зададете на медицинския специалист всякакви въпроси относно правата си, ако не сте сигурни. NHS имат право да изискат Вашия имиграционен статус от Министерството на вътрешните работи, но трябва да Ви уведомят, че тази справка се извършва, и да Ви предоставят допълнителна информация за процеса.



ДОСТЪП ДО ЖИЛИЩЕ

Ако имате установено местожителство или имате право да пребивавате във Великобритания, може да имате право на жилище във Великобритания и това включва услуги за бездомни лица.

Ако нямате статут за пребиваване в Обединеното кралство, може да нямате право на настаняване и да имате проблеми с достъпа до жилище. Трябва да се свържете с местната служба по жилищно настаняване за съвет.

Можете да получите достъп до съвети от Бюрото за консултиране на граждани или от юридически представител относно Вашите права.



ДОСТЪП ДО СОЦИАЛНИ ПОМОЩИ

Ако имате установен статут, статут на бежанец, хуманитарна защита или право на пребиваване във Великобритания, може да имате право да кандидатствате за държавна помощ - Universal Credit. Можете да получите съвет от Бюрото за съвети на гражданите, уебсайта на правителството или доставчик на правна помощ, за да обсъдите дали имате право да кандидатствате за социална помощ.

ПОДПОМАГАНЕ НА ЛИЦА < ТЪРСЕЩИ УБЕЖИЩЕ

Ако търсите убежище или искате да подадете молба за убежище, може да имате право на Национално подпомагане за търсещите убежище лица (NASS), вижте информационния лист за данни за контакт.

Препоръчваме Ви да потърсите юридически съвет, преди да подадете молба за убежище.

ПОДПОМАГАНЕ

Моля, имайте предвид, че в бъдеще можете да се обърнете към Бийкън (Beacon) на 03000 11 55 55 (опция 3). Техният уебсайт (www.hertfordshirebeacon.org) предоставя полезна информация за справяне с последиците от експлоатацията и за разбиране на процеса на наказателното правораздаване. Също така има подробности и за други местни агенции в Хертфордшир, които могат да ви предложат емоционална подкрепа и практическа помощ.



YOUR NOTES

A large white rectangular area with a dashed black border, intended for taking notes.